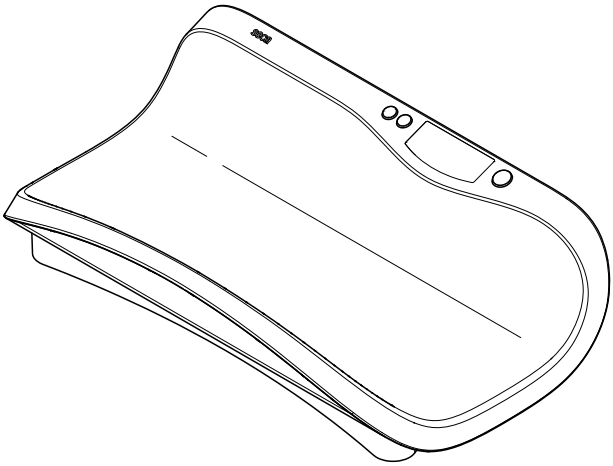
seca 376



seca
Präzision für die Gesundheit

(D) Bedienungsanleitung und Garantieerklärung 3

(GB) Instruction manual and guarantee 33

(FR) Mode d'emploi et garantie 63

(IT) Manuale di istruzioni e garanzia 94

(ES) Manual de instrucciones y garantia 124

(DK) Betjeningsvejledning og garantibevis. 155

(S) Bruksanvisning och garanti 185

(N) Bruksanvisning og garantierklæring. 215

(FIN) Käyttöohje ja takuu. 244

(NL) Bedieningshandleiding en garantieverklaring 274

(PT) Instruções de utilização e declaração de garantia 305

(GR) Οδηγίες χειρισμού και εγγύηση 336

(PL) Instrukcja obsługi i gwarancja 368

ÍNDICE

1. Calidad garantizada 125
2. Descripción del aparato 126
   - 2.1 ¡Enhorabuena! 126
   - 2.2 Uso previsto 126
3. Información de seguridad 126
   - 3.1 Indicaciones de seguridad básicas 126
   - 3.2 Indicaciones de seguridad en estas instrucciones de uso . . . 127
   - 3.3 Manejo con pilas y acumuladores 128
4. Vista general 129
   - 4.1 Elementos de mando 129
   - 4.2 Símbolos en el visor 130
   - 4.3 Indicaciones en la placa de identificación 130
   - 4.4 Estructura del menú 132
5. Antes de empezar... 133
   - 5.1 Establecer el suministro de corriente 133
     - Colocar las pilas 133
     - Conecte el equipo de alimentación (opcional) 133
   - 5.2 Colocar la báscula 134
6. Manejo 134
   - 6.1 Pesaje 134
     - Inicio del proceso de pesaje . . 135
     - Tarar peso adicional (TARE) . . 135
     - Indicación continua del resultado de la medición (HOLD) 136
     - Enviar los resultados de la medición a receptores inalámbricos 136
     - Cambio automático del margen de pesaje 136
     - Desconectar la báscula 137
   - 6.2 Utilizar otras funciones 137
     - Navegar por el menú 138
     - Utilizar la función diferencial (BMIF) 138
     - Activar la función Autohold (Ahold) 139
     - Activar tonos de señal (BEEP) 140
     - Ajustar filtrado (Fil) 140
     - Restablecer la configuración de fábrica (RESET) 141
7. La red inalámbrica seca 360° wireless 141
   - 7.1 Introducción 141
     - Grupos inalámbricos seca . . . 142
     - Canales 142
     - Reconocimiento de aparatos . 143
   - 7.2 Utilizar la báscula dentro de un grupo inalámbrico 143
     - Activar el módulo inalámbrico (SYS) 144
     - Establecer el grupo inalámbrico (Lrn) 144
     - Activar la transmisión automática (ASend) 146
     - Seleccione la opción de impresión (APrt) 146
     - Ajustar la hora (Time) 147
8. Limpieza 147
9. ¿Qué hacer cuando... 148
10. Mantenimiento/recalibrado. 150
    - 10.1 Información sobre el mantenimiento y recalibrado . . 150
    - 10.2 Comprobar el contenido del contador 150
11. Datos técnicos. 151
12. Accesorios. 152
13. Evacuación 153
    - 13.1 Evacuación del aparato 153
    - 13.2 Pilas y acumuladores 153
14. Garantía. 153
15. Declaración de conformidad 154

1. CALIDAD GARANTIZADA

Con los productos seca no solo compra una técnica perfeccionada a lo largo de un siglo, sino también una calidad oficial, legal y confirmada por institutos. Los productos seca cumplen las directivas y normas europeas y las leyes nacionales. Con seca adquiere futuro.



Los productos de este manual de instrucciones cumplen la ley de productos sanitarios, es decir la directiva 93/42/CCE y la 2007/47/CE del Parlamento Europeo y del Consejo que, en toda Europa, se reflejan en leyes nacionales.

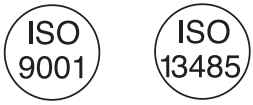


Las básculas que llevan este distintivo cumplen las exigencias rigurosas de la clase de calibración III y pueden utilizarse en medicina para mediciones sujetas a calibración.

El aparato cumple las directivas de la CE.



- **M**: Marca de conformidad según la Directiva 2014/31/UE relativa a los instrumentos de pesaje de funcionamiento no automático (modelos calibrados)
- **16**: (Ejemplo: 2016) año en el que se realizó la evaluación de la conformidad y se aplicó la marca CE (modelos calibrados)
- **0102**: Oficina de metrología mencionada (modelos calibrados)
- **0123**: Oficina de productos sanitarios mencionada



También desde el sector oficial se reconoce la profesionalidad de seca. La TÜV Product Service, la oficina competente en productos sanitarios, confirma con un certificado que seca cumple de forma consecuente los estrictos requisitos legales como fabricante de productos sanitarios. El sistema de control de calidad de seca abarca las áreas de diseño, desarrollo, producción, ventas y servicio posventa de básculas y sistemas de medición sanitarios.



seca ayuda al medio ambiente. Para nosotros el ahorro de recursos naturales es una cuestión vital. Por eso nos esforzamos en ahorrar material de embalaje siempre que sea razonable. El resto se puede desechar cómodamente in situ a través del Sistema Dual de reciclaje.

2. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

2.1 ¡Enhorabuena!

Con la báscula para bebés electrónica **seca 376** ha adquirido un aparato de alta precisión y al mismo tiempo robusto.

Desde hace más de 170 años, seca pone su experiencia al servicio de la salud y, siendo líder del mercado en numerosos países, con sus desarrollos innovadores para el pesaje y la medición, sienta cada vez nuevas bases.

2.2 Uso previsto

La báscula para bebés electrónica **seca 376** se utiliza conforme a las normas nacionales principalmente en hospitales, consultas médicas y centros de cuidado estacionarios. Sirve tanto para determinar el peso de nacimiento como para controlar el aumento de peso durante el proceso de crecimiento.

A través de la red inalámbrica **seca 360° wireless**, los resultados de la medición se pueden trasladar a una impresora inalámbrica seca o a un PC equipado con el software **seca analytics 105** y el **seca 360° Wireless USB adapter 456**.

3. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

3.1 Indicaciones de seguridad básicas

- Tenga en cuenta las indicaciones de estas instrucciones de uso.
- Conserve en perfecto estado las instrucciones de uso y la declaración de conformidad que contienen.
- Asegúrese de que la báscula tiene un apoyo seguro sobre una base recta y lisa.
- No deje que la báscula se caiga. Evite los impactos fuertes en la báscula.
- Si utiliza la báscula con una fuente de alimentación, coloque el cable de red de tal manera que no haya peligro de tropezarse con él.

- Realice los trabajos de mantenimiento y recalibrado periódicos (véase “Mantenimiento/ recalibrado” en la página 150).
- Los trabajos de mantenimiento y las reparaciones deben ser realizados únicamente por el equipo de servicio autorizado. El equipo de servicio más cerca lo encontrará en www.seca.com o enviando un correo electrónico a service@seca.com.
- Utilice únicamente accesorios y piezas de recambio seca originales. De lo contrario seca no asume ningún tipo de garantía.
- Mantenga los aparatos de AF, como los teléfonos móviles, a una distancia mínima de aprox. 1 metro para evitar mediciones erróneas o interferencias en la transmisión de datos por radio.

3.2 Indicaciones de seguridad en estas instrucciones de uso

¡PELIGRO!
Indica una situación de peligro extremadamente elevada. Si no tiene en cuenta esta indicación se producirán graves lesiones irreversibles o mortales.

¡ADVERTENCIA!
Indica una situación de peligro extremadamente elevada. Si no tiene en cuenta esta indicación se pueden producir graves lesiones irreversibles o mortales.

¡PRECAUCIÓN!
Indica una situación de peligro. Si no tiene en cuenta esta indicación pueden producirse lesiones leves o medianas.

¡ATENCIÓN!
Indica un posible manejo erróneo del aparato. Si no tiene en cuenta esta indicación pueden producirse daños en el aparato o resultados erróneos de la medición.

NOTA:
Contiene información adicional sobre el empleo de este aparato.

3.3 Manejo con pilas y acumuladores

Este aparato se suministra con 6 pilas Mignon, tipo AA. Este tipo de pilas no es recargable. Tenga en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad.

¡ADVERTENCIA!
Daños personales debido a un manejo inadecuado

Las pilas contienen sustancias nocivas que con un manejo inadecuado se pueden liberar de forma explosiva.

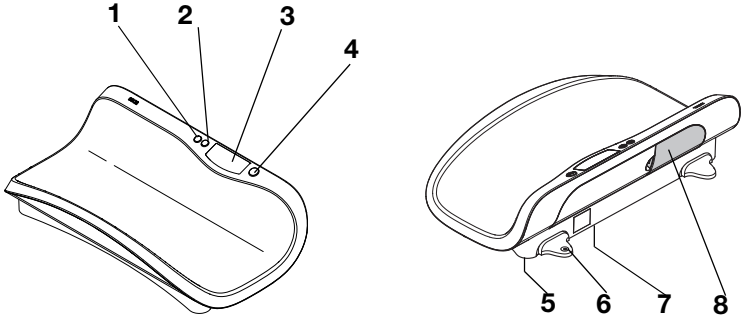
- No intente recargar las pilas.
- No caliente las pilas/acumuladores.
- No queme las pilas/acumuladores.
- Si se escapa ácido, evitar el contacto con la piel, ojos y mucosas. Aclare con abundante agua las zonas afectadas y acuda a un médico inmediatamente.

¡ATENCIÓN!
Daños en el aparato y funcionamiento erróneo debido a un manejo inapropiado

- Utilice únicamente el tipo de pila/acumulador indicado (véase “Colocar las pilas” en la página 133).
- Cambie siempre al mismo tiempo todas las pilas/acumuladores.
- No ponga en cortocircuito las pilas/ acumuladores.
- Si el aparato no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, retire las pilas/acumuladores. Así se evita que entre ácido en el aparato.

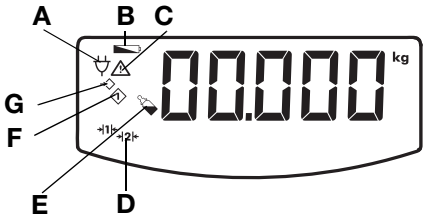
4. VISTA GENERAL

4.1 Elementos de mando



Núm.	Elemento de mando	Función
1	hold tare ▲	Tecla de cursor • Durante el pesaje: - Pulsación breve: activar función Hold - Pulsación larga: activar función Tare • En el menú: - Seleccionar submenú, seleccionar punto del menú - Ajustar valor
2	send print ↵	Tecla Enter • Durante el pesaje (con la red inalámbrica preparada): - Pulsación breve: enviar resultado de la medición a aparatos listos para la recepción (PC con módulo inalámbrico USB) - Pulsación larga: imprimir el resultado de la medición (impresora inalámbrica) • En el menú: - Confirmar el punto del menú seleccionado - Almacenar el valor ajustado
3	Visor	Elemento de indicación de los resultados de la medición y para configurar el aparato
4	⏻	Tecla Start - Encender y apagar el aparato
5	Tornillo nivelador	4 unidades, sirven para un nivelado preciso
6	Fiola	Indica si el aparato está nivelado
7	Conexión de red	Sirve para conectar un equipo de alimentación disponible opcionalmente
8	Compartimiento para pilas	Espacio para 6 pilas Mignon, tipo AA, 1,5 V

4.2 Símbolos en el visor



	Símbolo	Significado
A		Funcionamiento con equipo de alimentación
B		Las pilas tienen poca carga
C		Función no calibrable activa
D		Margen de pesaje utilizado actualmente 1: Indicador de peso más preciso con una capacidad de carga menor 2: Capacidad de carga máxima
E		Función del valor diferencial (BMIF: Breast Milk Intake Function) activa
F		Resultado de la medición en la memoria 1 (función BMIF)
G		Seleccionar memoria (función BMIF)

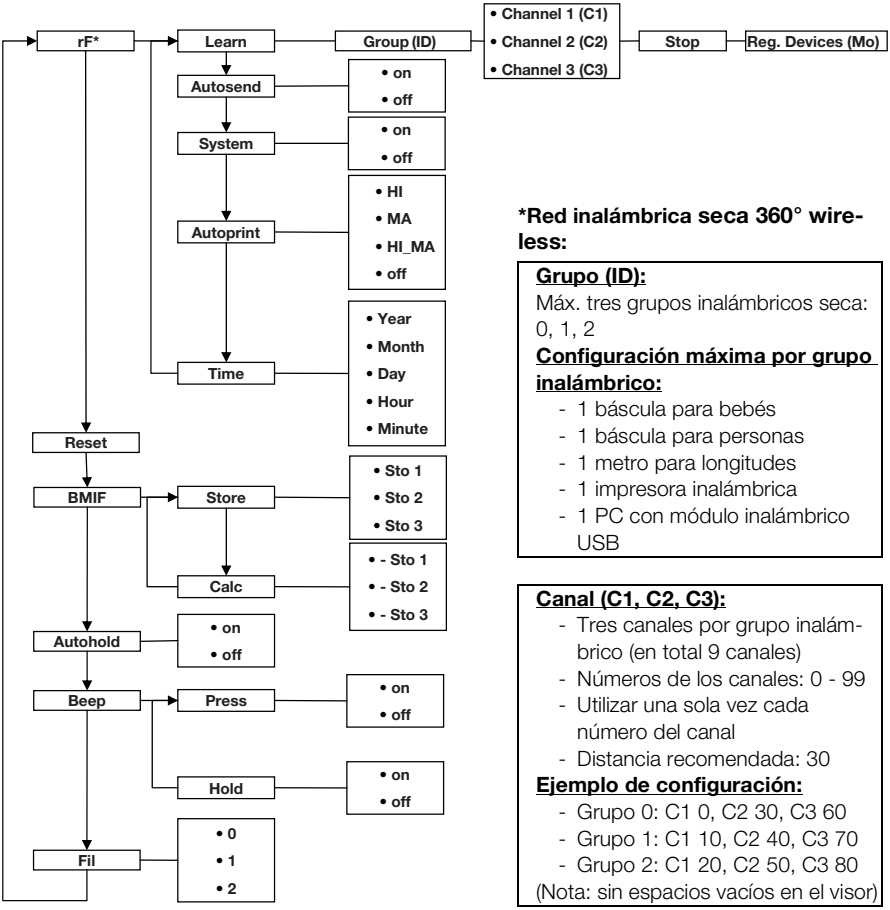
4.3 Indicaciones en la placa de identificación

Texto/símbolo	Significado
Modelo	Número de modelo
Tipo	Nombre del tipo
Ser. No.	Número de serie
	Tener en cuenta las instrucciones de uso
	Aparato electromédico, tipo B
	Aparato con aislamiento de protección, clase de protección II
FCC ID	Para EE.UU. Número de autorización del aparato en la oficina de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.

Texto/símbolo	Significado
IC	Para Canadá Número de autorización del aparato en la oficina Industry Canada
CE	El aparato cumple las normas y directivas de la CE
FC	Símbolo de la FCC (EE.UU.)
+—◉—-	Utilizar el aparato únicamente con corriente continua
	No desechar el aparato con la basura doméstica

4.4 Estructura del menú

En el menú del aparato hay disponibles otras funciones. De este modo puede configurar el aparato de forma óptima para los requisitos del uso que quiera darle (detalles a partir de la Página 137).



***Red inalámbrica seca 360° wireless:**

Grupo (ID):
Máx. tres grupos inalámbricos seca: 0, 1, 2

Configuración máxima por grupo inalámbrico:
- 1 báscula para bebés
- 1 báscula para personas
- 1 metro para longitudes
- 1 impresora inalámbrica
- 1 PC con módulo inalámbrico USB

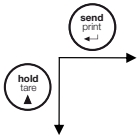
Canal (C1, C2, C3):
- Tres canales por grupo inalámbrico (en total 9 canales)
- Números de los canales: 0 - 99
- Utilizar una sola vez cada número del canal
- Distancia recomendada: 30

Ejemplo de configuración:
- Grupo 0: C1 0, C2 30, C3 60
- Grupo 1: C1 10, C2 40, C3 70
- Grupo 2: C1 20, C2 50, C3 80

(Nota: sin espacios vacíos en el visor)

Aparato reconocido (Mo):
- 1: Báscula para personas
- 2: Metro de longitudes
- 3: Impresora inalámbrica
- 4: PC con módulo inalámbrico USB
- 7: Báscula para bebés

Navegación:



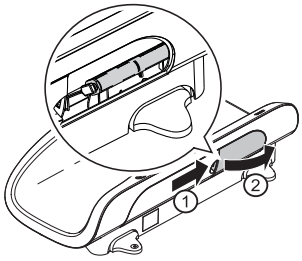
Acceder al menú:



5. ANTES DE EMPEZAR…

5.1 Establecer el suministro de corriente

Colocar las pilas

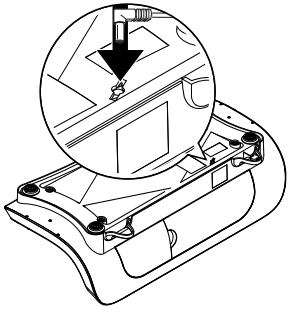


Se necesitan 6 pilas Mignon, tipo AA, 1,5 V (incluidas en el volumen de suministro).

1. Presione sobre el cierre del compartimiento para pilas.
2. Retire la tapa del compartimiento para pilas.
3. Retire el soporte de las pilas.
4. Coloque las pilas en el soporte.

   NOTA:
   Tenga en cuenta los polos correctos de las pilas (marcados en el soporte de las pilas). Si en el visor aparece la indicación bAtt, puede que haya colocado una de las pilas en la posición contraria o que las pilas estén gastadas.
5. Coloque el soporte con las pilas en el compartimiento para pilas.
6. Cierre el compartimiento para pilas.

Conecte el equipo de alimentación (opcional)



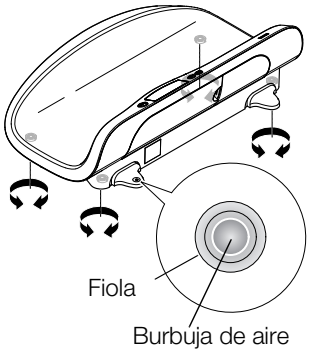
La báscula puede funcionar con un equipo de alimentación disponible como accesorio.

¡ADVERTENCIA!
Daños personales y en el aparato de.bido a un equipo de alimentación incorrecto
Los equipos de alimentación habituales en el mercado pueden proporcionar una tensión más elevada de la que indican. La báscula se puede sobrecalentar, incendiarse, fundirse o ponerse en cortocircuito.

– Utilice exclusivamente equipos de alimentación originales de seca con 9V o tensión de salida regulada de 12 V.

1. Enchufe en el equipo de alimentación la clavija necesaria para su suministro de corriente.
2. Enchufe la clavija del equipo de alimentación en el zócalo de conexión de la báscula.
3. Enchufe el equipo de alimentación a una toma de corriente de la red.

5.2 Colocar la báscula



En el momento del suministro la báscula está completamente montada.

¡ATENCIÓN!
Medición errónea por transmisión parcial de fuerza
Si la báscula con la carcasa se coloca, por ejemplo, sobre una toalla, el peso no se mide correctamente.
– Coloque la báscula de tal modo que estén en contacto con el suelo a través de los tornillos niveladores.

1. Coloque la báscula sobre una base firme y lisa.

¡ATENCIÓN!
Medición errónea por nivelado incorrecto
La fiola es muy sensible. Los pesos adicionales, como por ejemplo toallas, provocan un nivelado erróneo de la báscula.
– Nivele el aparato únicamente cuando no haya ningún peso sobre él.

2. Nivele la báscula girando los tornillos niveladores.
La burbuja de aire de la fiola debe encontrarse en el centro del círculo.

6. MANEJO

6.1 Pesaje

¡ADVERTENCIA!
Graves lesiones del bebé por caída
En la mayoría de los casos, las básculas para bebés se sitúan en superficies de trabajo elevadas. La caída del bebé de la superficie de trabajo puede conllevarle lesiones graves, irreversibles o incluso la muerte.
– Nunca deje un bebé sobre la báscula sin vigilar.

Inicio del proceso de pesaje





1. Asegúrese de que sobre la báscula no haya ningún peso.
2. Pulse la tecla Start.
   En el visor aparece SECA, después se muestran brevemente todos los elementos del visor.
   La báscula está operativa cuando en el visor aparece 0.000.
   Si la báscula está funcionando con un equipo de alimentación, en el visor aparece el símbolo ⏚.
3. Coloque el bebé sobre la báscula.
4. Lea el resultado de la medición.

Tarar peso adicional (TARE)

Con la función TARE puede evitar que un peso adicional (por ejemplo una toalla o una capa sobre la superficie de pesaje) influya en el resultado del pesaje.

¡ATENCIÓN!
Medición errónea por transmisión parcial de fuerza
Si un peso adicional, por ejemplo una toalla grande, toca la superficie sobre la que se sitúa la báscula, el peso no se mide correctamente.
– Asegúrese de que los pesos adicionales se sitúan exclusivamente sobre la superficie de medición de la báscula.









1. Coloque el peso adicional sobre la báscula.
2. Mantenga pulsada la tecla de cursor (**hold/tare**) hasta que en el visor aparezca la indicación “NET”.
3. Espere a que la indicación ya no parpadee y en su lugar aparezca 0.000.
4. Coloque el bebé sobre la báscula.
5. Lea el resultado de la medición.
   El peso adicional se ha restado automáticamente.
6. Para desactivar la función TARE, presione la tecla de cursor (**hold/tare**), hasta que desaparezca la indicación “NET” o desconecte la báscula.

NOTA:
Al peso máximo que se puede indicar se le reduce el peso de los objetos ya colocados.

Indicación continua del resultado de la medición (HOLD)

Si activa la función HOLD, el valor del peso se sigue indicando después de retirar el peso de la báscula. De este modo puede atender al bebé antes de anotar el peso.



1. Coloque el peso sobre la báscula.
2. Pulse brevemente la tecla de cursor (**hold/tare**).
   La indicación parpadea hasta que se mide un peso estable. Después se indica el peso de forma continuada. Se muestra el símbolo ⚠ (función no calibrable) y la indicación “HOLD”.



3. Para desactivar la función HOLD, pulse brevemente la tecla de cursor (**hold/tare**).
   Desaparece el símbolo ⚠ y la indicación “HOLD”.



NOTA:
Si está activada la función Autohold, el peso se indica automáticamente de forma continua. véase “Activar la función Autohold (Ahold)” en la página 139.

Enviar los resultados de la medición a receptores inalámbricos

Si la báscula está integrada en una red inalámbrica **seca 360° wireless**, usted puede enviar los resultados de la medición a aparatos listos para la recepción (impresora inalámbrica, PC con módulo inalámbrico USB) pulsando un botón.



- Pulse la tecla Enter (**send/print**).
  - Pulsación breve de la tecla: enviar los resultados de la medición a todos los aparatos listos para la recepción
  - Pulsación breve de la tecla: imprimir el resultado de la medición en la impresora inalámbrica

Cambio automático del margen de pesaje

La báscula tiene dos márgenes de pesaje. En el margen de pesaje 1 (→|1|←) usted dispone de una indicación más precisa con una capacidad de carga menor. En el margen de pesaje 2 (→|2|←) puede utilizar la máxima capacidad de carga de la báscula.



Después de encender la báscula está activo el margen de pesaje 1. Si se sobrepasa un determinado peso, la báscula cambia automáticamente al margen de pesaje 2.

Para volver al margen de pesaje 1 proceda de la siguiente manera:



♦ Retire todo el peso de la báscula.
El margen de pesaje 1 vuelve a estar activo.

Desconectar la báscula

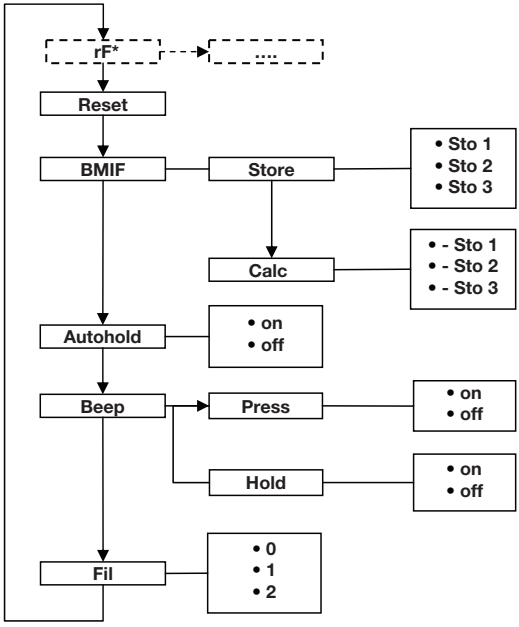
♦ Pulse la tecla Start.



NOTA:
Cuando funciona con pilas, la báscula se desconecta automáticamente al poco tiempo si no se coloca ningún peso sobre ella.

6.2 Utilizar otras funciones

En el menú de la báscula hay disponibles otras funciones. De este modo puede configurar la báscula de forma óptima para los requisitos del uso que quiera darle.



* La descripción del punto del menú “rF” se encuentra en la sección “Utilizar la báscula dentro de un grupo inalámbrico” en la página 143.

Navegar por el menú



1. Encienda la báscula.
2. Mantenga pulsadas al mismo tiempo las teclas Enter y de cursor.
   El punto del menú seleccionado por última vez aparece en el visor (en este caso: Autohold “Ahold”).



3. Pulse la tecla de cursor tantas veces como sea necesario hasta que en el visor aparezca el punto del menú que se desee (en este caso: Filtrado “Fil”).



4. Confirme su selección con la tecla Enter.
   Se muestra el ajuste actual del punto del menú o un submenú (en este caso el nivel “0”).



5. Para modificar el ajuste o acceder a otro submenú, presione la tecla de cursor tantas veces como sea necesario hasta que aparezca el ajuste que se desee (en este caso: nivel “2”).



6. Confirme el ajuste con la tecla Enter.
   El menú desaparece del visor automáticamente.
7. Para realizar otros ajustes, vuelva a acceder al menú y proceda del modo descrito.

NOTA:
Si durante aprox. 24 segundos no se pulsa ninguna tecla, el menú desaparece del visor automáticamente.

Utilizar la función diferencial (BMIF)

Con la función BMIF (BMIF: Breast Milk Intake Funktion) puede determinar la cantidad de alimento que toma un bebé durante una comida. Para ello guarde el peso actual. Después de la comida recupere el peso memorizado y vuelva a pesar al bebé. La báscula calcula la diferencia, es decir la cantidad de alimento tomado.



1. Encienda la báscula.
2. Coloque el bebé sobre la báscula antes de la comida.
   Se muestra el peso del momento.



3. Seleccione en el menú el punto BMIF.
   Aparece el símbolo “Función del valor diferencial”.
4. Confirme la selección.



5. Seleccione el punto del menú Sto.
   Aparece el símbolo “Seleccionar memoria”.



6. Confirme la selección.
   Aparece la indicación Sto 1.
   Aparece el símbolo “Seleccionar memoria”.
   En el visor parpadean flechas.



7. Seleccione una de las tres memorias (en este caso: 2).
8. Confirme su selección.
   Se almacena el peso del momento.



9. Vuelva a colocar al bebé sobre la báscula después de la comida.



10. Seleccione en el menú el punto BMIF (Breast Milk Intake Function).
11. Confirme la selección.



12. Seleccione el punto del menú CALC.
13. Confirme la selección.
14. Seleccione la memoria en la que guardó el peso anterior del bebé (en este caso: 2).
    En el visor parpadean flechas.



15. Confirme su selección.
    Se muestra la diferencia de peso, es decir la cantidad de alimento tomada.



16. Para desactivar la función, seleccione en el menú de nuevo el punto BMIF.
17. Confirme su selección.
    La función está desactivada.
    El menú desaparece del visor automáticamente.

Activar la función Autohold (Ahold)

Si activa la función Autohold, en cada pesaje el resultado de la medición se sigue indicando después de retirar el peso de la báscula. Ya no es necesario activar manualmente la función Hold en cada pesaje.

NOTA:
En algunos modelos esta función está activada de fábrica. Si lo desea puede desactivar la función.



1. Seleccione en el menú el punto “Ahold”.
2. Confirme la selección.
   Se muestra el ajuste del momento.



3. Seleccione el ajuste que desee:
   - On
   - Off

4. Confirme su selección.
   El menú desaparece del visor automáticamente.

Activar tonos de señal (BEEP)

Puede ajustar que al pulsar cada tecla y al alcanzar un valor estable del peso se oiga o no un tono de señal. Esto es importante para la función Hold/Autohold.

NOTA:
La función “Tono de señal para valor estable del peso” está activada de fábrica. Si lo desea puede desactivar esta función.



1. Seleccione en el menú el punto “BEEP”.
2. Confirme la selección.



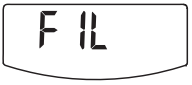
3. Seleccione un punto del menú.
   – Press: tono de señal al pulsar una tecla
   – Hold: tono de señal con un valor estable del peso.
4. Confirme su selección.
   Se muestra el ajuste del momento.



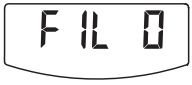
5. Seleccione el ajuste que desee:
   – On
   – Off
6. Confirme su selección.
   El menú desaparece del visor automáticamente.
7. Si también desea activar los tonos de señal para la segunda función, repita el proceso.

Ajustar filtrado (Fil)

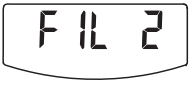
Con el filtrado (Fil = Filter) puede reducir las interferencias a la hora de calcular el peso (por ejemplo las debidas a movimientos del paciente).



1. Seleccione en el menú el punto “Fil”.
2. Confirme la selección.
   Se muestra el ajuste del momento.



3. Seleccione un nivel de filtrado.
   – 0: filtrado bajo
   – 1: filtrado medio
   – 2: filtrado alto



4. Confirme la selección.
   El menú desaparece del visor automáticamente.

Restablecer la configuración de fábrica (RESET)

Para las siguientes funciones puede restablecer la función de fábrica:

Función	Configuración de fábrica
Autohold (Ahold)	dependiendo del modelo
Tono de señal (Press)	off
Tono de señal (Hold)	on
Filtrado (Fil)	0
Valor almacenado de Breast Milk Intake Function (BMIF)	0 kg
Módulo inalámbrico (SYS)	off
Autosend (Asend)	off
Autoprint (APrt)	off

NOTA:
Al restablecer la configuración de fábrica se desconecta el módulo inalámbrico. Se mantiene la información sobre los grupos inalámbricos existentes. Los grupos inalámbricos no se tienen que volver a establecer.



1. Seleccione en el menú el punto “Reset”.
2. Confirme la selección.
   El menú desaparece del visor automáticamente.
3. Apague la báscula.
   La configuración de fábrica se restablece y estará disponible cuando la báscula se vuelva a encender.

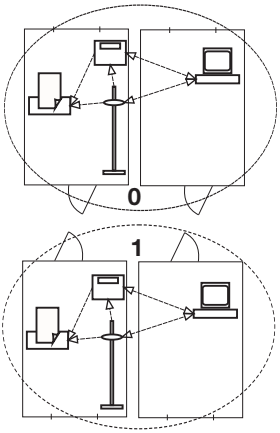
7. LA RED INALÁMBRICA SECA 360° WIRELESS

7.1 Introducción

Este aparato está equipado con un módulo inalámbrico. El módulo inalámbrico permite realizar una transmisión sin cables de los resultados de la medición para su valoración y documentación. Los datos se pueden transmitir a los siguientes aparatos:

- Impresora inalámbrica seca
- PC con módulo inalámbrico USB seca

Grupos inalámbricos seca



La red inalámbrica **seca 360° wireless** funciona con grupos inalámbricos. Un grupo inalámbrico es un grupo virtual de emisores y receptores. Si es necesario utilizar varios emisores y receptores del mismo tipo, con este aparato se pueden instalar hasta 3 grupos inalámbricos (0, 1, 2).

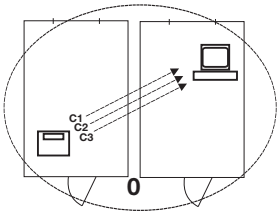
La instalación de varios grupos inalámbricos garantiza una transmisión fiable y dirigida correctamente de los valores de medición cuando varias salas de consulta deben funcionar con un equipamiento de aparatos similar.

La máxima distancia entre emisores y receptores es de aprox. 10 metros. Algunas circunstancias locales, por ejemplo el espesor y las características de las paredes, pueden reducir el alcance.

Por cada grupo inalámbrico se puede realizar la siguiente combinación de aparatos:

- 1 báscula para bebés
- 1 báscula para personas
- 1 metro para longitudes
- 1 impresora inalámbrica seca
- 1 PC con módulo inalámbrico USB seca

Canales



Dentro de un grupo inalámbrico, los canales se comunican entre sí mediante tres canales (C1, C2, C3). De este modo se garantiza una transmisión de datos fiable y sin interferencias.

Si con esta báscula establece un grupo inalámbrico, el aparato le sugiere tres canales que garantizan una transmisión de datos perfecta. Recomendamos adoptar los números de los canales sugeridos.

También puede elegir los números de los canales (de 0 a 99) de forma manual, por ejemplo, si desea establecer varios grupos inalámbricos.

Para garantizar una transmisión de datos sin interferencias, los canales deben estar suficientemente separados. Recomendamos una separación de, al menos, 30. Cada número de canal puede utilizarse únicamente para un canal.

Ejemplo de configuración; números de los canales al establecer 3 grupos inalámbricos dentro de una consulta:

- Grupo inalámbrico 0: C1=_0, C2= 30, C3=60
- Grupo inalámbrico 1: C1=10, C2=40, C3=70
- Grupo inalámbrico 2: C1=20, C2=50, C3=80

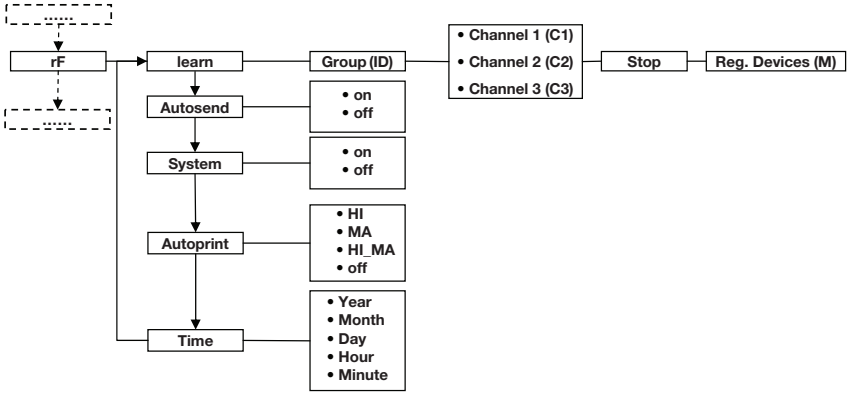
Reconocimiento de aparatos

Si establece un grupo inalámbrico con la báscula, ésta busca otros aparatos activos del sistema **seca 360° wireless**. Los aparatos reconocidos se muestran en el visor de la báscula como módulos (por ejemplo MO 3). Los números tienen el siguiente significado:

- 1: Báscula para personas
- 2: Metro de longitudes
- 3: Impresora inalámbrica
- 4: PC con módulo inalámbrico USB seca
- 7: Báscula para bebés
- 5, 6 y 8-12: Reservados para una ampliación del sistema

7.2 Utilizar la báscula dentro de un grupo inalámbrico

Todas las funciones que necesita para utilizar el aparato dentro de un grupo inalámbrico seca se encuentran en el submenú “rF”. Puede encontrar información de cómo navegar por el menú en la Página 138.



Activar el módulo inalámbrico (SYS)

El aparato se suministra con el módulo inalámbrico desactivado. Debe activarlo para poder establecer un grupo inalámbrico.

NOTA:
Si activa el módulo inalámbrico, aumenta el consumo de electricidad del aparato. Para utilizar el aparato dentro de una red inalámbrica recomendamos emplear una fuente de alimentación.



1. Encienda el aparato.
2. Seleccione en el submenú “rf” el punto del menú “SYS”.
3. Confirme la selección.



4. Seleccione el ajuste “on”.
5. Confirme la selección.
   El menú desaparece del visor automáticamente.

Establecer el grupo inalámbrico (Lrn)

Para establecer un grupo inalámbrico, proceda de la siguiente manera:

1. Encienda el aparato.
2. Acceda al menú.



3. Seleccione en el menú el punto “rF”.
4. Confirme la selección.



5. Seleccione en el submenú “rf” el punto del menú “lrn” (learn).
6. Confirme la selección.
   Se muestra el grupo inalámbrico ajustado ahora (en este caso: grupo inalámbrico 0 “ID 0”).
   Si ya existe el grupo inalámbrico “0” y si con este aparato desea establecer otro grupo inalámbrico, seleccione con la tecla de cursor otra ID (en este caso: grupo inalámbrico 1 “ID 1”).





7. Confirme su selección del grupo inalámbrico.
   El aparato sugiere un número de canal para el canal 1 (en este caso C1 “0”).
   Puede adoptar el número de canal sugerido o ajustar otro número de canal con la tecla de cursor.



8. Confirme su selección para el canal 1.
   El aparato sugiere un número de canal para el canal 2 (en este caso C2 “30”).
   Puede adoptar el número de canal sugerido o ajustar otro número de canal con la tecla de cursor.



NOTA:
La representación de números de canal de dos dígitos se lleva a cabo sin espacios vacíos. La indicación “C230” significa: canal “2”, número de canal “30”.

9. Confirme su selección para el canal 2.
   El aparato sugiere un número de canal para el canal 3 (en este caso C3 “60”).
   Puede adoptar el número de canal sugerido o ajustar otro número de canal con la tecla de cursor.



10. Confirme su selección para el canal 3.
    El aviso StOP aparece en el visor.
    El aparato espera señales de otros aparatos inalámbricos al alcance.



NOTA:
En algunos aparatos se debe seguir un procedimiento de encendido especial cuando se deben integrar en un grupo inalámbrico. Tenga en cuenta las instrucciones de uso de cada aparato.

11. Encienda el aparato que quiera integrar en el grupo inalámbrico, por ejemplo una impresora inalámbrica.
    Cuando se ha reconocido la impresora inalámbrica, se puede oír un pitido.

NOTA:
En cuanto haya integrado una impresora inalámbrica en el grupo inalámbrico debe seleccionar una opción de impresión (menú\rf\APrt) y ajustar la hora (menú\rf\time).

12. Repita el paso 11. para todos los aparatos que desee integrar en este grupo inalámbrico.
13. Pulse la tecla Enter para finalizar el proceso de búsqueda.



14. Pulse la tecla de cursor para que se le indique qué aparatos se han reconocido (en este caso: Mo 3 para una impresora inalámbrica).
    Si ha integrado varios aparatos en el grupo inalámbrico, pulse la tecla de cursor varias veces para asegurarse de que todos los aparatos han sido reconocidos por la báscula.
15. Salga del menú con la tecla Enter o espere a salir automáticamente del menú.

Activar la transmisión automática (ASend)

Puede configurar el aparato de tal manera que los resultados de la medición se envíen automáticamente a todos los receptores listos para la recepción y registrados en el mismo grupo inalámbrico (por ejemplo: impresora inalámbrica, PC con módulo inalámbrico USB).

NOTA:
Si utiliza una impresora inalámbrica, asegúrese de que no esté ajustada “off” (véase “Seleccione la opción de impresión (APrt)” en la página 146) como opción de impresión.





1. Encienda el aparato.
2. Seleccione en el submenú “rf” el punto del menú “ASend” y confirme la selección.
3. Seleccione el ajuste “on” y confirme la selección.
   El menú desaparece del visor automáticamente.

Seleccione la opción de impresión (APrt)

Puede configurar el aparato de tal manera que los resultados de la medición se impriman automáticamente en una impresora inalámbrica registrada en el grupo inalámbrico.

NOTA:
Esta función solo es accesible si a través de la función “learn” se ha integrado una impresora inalámbrica seca en el grupo inalámbrico.



1. Encienda el aparato.
2. Seleccione en el submenú “rf” el punto del menú “APrt” y confirme la selección.
3. Seleccione el ajuste apropiado para su combinación de aparatos:
   - HI: resultados de la medición de aparatos de medición de longitudes (en este modelo no funciona)
   - MA: resultados de la medición de básculas
   - HI_MA: resultados de la medición de aparatos de medición de longitudes y básculas (en este modelo no funciona)
   - off: sin impresión automática, impresión a través de pulsación larga de la tecla Enter durante el proceso de pesaje.



4. Confirme su selección.
   El menú desaparece del visor automáticamente.

Ajustar la hora (Time)

Puede configurar el sistema de tal manera que la impresora inalámbrica añada automáticamente la fecha y la hora a los resultados de su medición. Para ello debe ajustar una vez la fecha y la hora en este aparato y transmitirlas al reloj interno de la impresora inalámbrica.

NOTA:
Esta función solo es accesible si a través de la función “learn” se ha integrado una impresora inalámbrica seca en el grupo inalámbrico.



1. Encienda el aparato.
2. Seleccione en el submenú “rf” el punto del menú “Time”.
3. Confirme la selección.
   Se muestra el ajuste actual de “Año (Year)”.



4. Ajuste el número de año correcto.
5. Confirme la selección.
6. Repita los pasos 3. y 4. de acuerdo al “Mes” (Mon), “Día” (dAY), hora (hour) y minutos (Min).
7. Confirme cada una de sus selecciones.
   Después de confirmar el ajuste de los minutos el menú desaparece del visor automáticamente.
   Los ajustes se transmiten automáticamente a la impresora inalámbrica.
   La impresora inalámbrica añade automáticamente a cada impresión la fecha y la hora.

NOTA:
Para seguir manejando la impresora inalámbrica tenga en cuenta sus instrucciones de uso.

8. LIMPIEZA

Limpie la artesa y la carcasa de la báscula si es necesario con un detergente doméstico o un desinfectante comercial. Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante.

9. ¿QUÉ HACER CUANDO…

Avería	Causa/solución
… al colocar un peso no aparece ninguna indicación de peso?	La báscula no tiene alimentación eléctrica. - Comprobar que la báscula esté conectada - Comprobar que se han puesto las pilas
… antes del pesaje no aparece 0.000?	El peso se colocó antes de encender la báscula. - Retirar el peso de la báscula - Apagar y volver a encender la báscula
… un segmento se ilumina continuamente o nunca?	El punto correspondiente indica un error. - Informar al servicio de mantenimiento
… aparece el aviso  **?**	La tensión de las pilas disminuye. - Colocar cuanto antes pilas nuevas
… aparece el aviso bAtt?	Las pilas están gastadas. - Colocar pilas nuevas
… aparece el aviso StOP?	Se ha superado el peso máximo. - Retirar el peso de la báscula
… aparece el aviso tEMP?	La temperatura ambiente de la báscula es demasiado elevada o demasiado baja. - Colocar la báscula a una temperatura ambiente entre +10 °C y +40 °C - Esperar aprox. 15 minutos hasta que la báscula se haya adaptado a la temperatura ambiente
... después de encender la báscula se envían por primera vez resultados de la medición y se oyen dos tonos de señal?	• El aparato no ha podido enviar ningún resultado de medición al receptor inalámbrico (impresora inalámbrica seca o PC con módulo inalámbrico USB seca). – Asegúrese de que la báscula se encuentra integrada en la red inalámbrica. – Asegúrese de que el receptor está encendido. • La recepción está obstaculizada por un aparato AF (por ejemplo un teléfono móvil) que se encuentra cerca. - Mantenga una distancia mínima de 1 metro entre los aparatos AF y los emisores y receptores dentro de la red inalámbrica seca. **NOTA:** Si esta interferencia no se soluciona, en los siguientes intentos de envío no se emite otra señal acústica.

Avería	Causa/solución
... en el menú rf solo se puede ver el punto "SYS"?	• El módulo inalámbrico está desactivado. - Activar el módulo inalámbrico (véase "Activar el módulo inalámbrico (SYS)" en la página 144).
... en el menú rf solo se pueden ver los puntos "SYS" y "Irn"?	• El módulo inalámbrico está activado y no se ha establecido ningún grupo inalámbrico. - Establecer el grupo inalámbrico (véase "Establecer el grupo inalámbrico (Lrn)" en la página 144).
... en el menú rf no se pueden ver los puntos "APrt" ni "Time"?	• No se ha registrado ninguna impresora inalámbrica en el grupo inalámbrico. - Registrar la impresora inalámbrica a través del punto del menú "Irn" en el grupo inalámbrico (véase "Establecer el grupo inalámbrico (Lrn)" en la página 144).
... aparece el aviso Er:H: 11**?**	Se ha colocado un peso demasiado elevado en la báscula o se ha cargado en exceso una esquina. - Retirar el peso de la báscula o distribuir el peso uniformemente - Encender de nuevo la báscula
... aparece el aviso Er:H: 12**?**	La báscula se ha encendido con un peso demasiado elevado. - Retirar el peso de la báscula - Encender de nuevo la báscula
... aparece el aviso Er:H: 16**?**	La báscula ha vibrado, no se ha podido determinar el punto cero. - No tocar la báscula o la mesa sobre la que está colocada - Encender de nuevo la báscula
... cuando se pulsa la tecla Enter (send/print) y aparece el aviso Er:H:71**?**	No es posible transmitir los datos, el módulo inalámbrico está desactivado. - Activar el módulo inalámbrico (véase "Activar el módulo inalámbrico (SYS)" en la página 144).
... cuando se pulsa la tecla Enter (send/print) y aparece el aviso Er:H:72**?**	No es posible transmitir los datos, no se ha establecido el grupo inalámbrico. - Establecer el grupo inalámbrico (véase "Establecer el grupo inalámbrico (Lrn)" en la página 144).

10. MANTENIMIENTO/RECALIBRADO

10.1 Información sobre el mantenimiento y recalibrado

Antes del recalibrado del aparato recomendamos que realice una revisión de mantenimiento.

¡ATENCIÓN!
Medición errónea debido a un mantenimiento inadecuado

- Los trabajos de mantenimiento y las reparaciones deben ser realizados únicamente por el equipo de servicio autorizado.
- El equipo de servicio más cerca lo encontrará en www.seca.com o enviando un correo electrónico a service@seca.com.

Haga que el recalibrado sea realizado por personas autorizadas de acuerdo a las disposiciones legales nacionales.

En cualquier caso un recalibrado es necesario cuando uno o varios sellos de seguridad están dañados o el contenido del contador no coincide con el número del sello válido del contador.

10.2 Comprobar el contenido del contador

Esta báscula seca está calibrada. El calibrado debe ser realizado únicamente por oficinas autorizadas. Para garantizar esta condición, la báscula está equipada con un contador que registra cualquier modificación de los datos relevantes de la técnica de calibrado.

Si quiere comprobar si la báscula está calibrada correctamente, proceda de la siguiente manera:



1. Apague, si es necesario, la báscula.
2. Mantenga pulsada cualquier tecla y encienda la báscula.

   En el visor parpadea durante unos pocos segundos el contenido actual del contador.



3. Compare el contenido del contador indicado con el número indicado en el sello del contador.



Para un calibrado válido deben coincidir los dos números. Si el sello y el contador no coinciden, se debe realizar un recalibrado. Diríjase a su oficina de servicio posventa o al servicio al cliente de seca. Si es necesario realizar un recalibrado, en lugar del sello del contador



seca indicado arriba se utiliza el sello de recalibrado contiguo para marcar el valor indicado en el contador. La persona autorizada para el recalibrado asegura este sello con un sello adicional. El sello de recalibrado se puede solicitar al servicio al cliente de seca en el número 14-05-01-886.

11. DATOS TÉCNICOS

Datos técnicos seca 376	
Dimensiones • Fondo • Ancho • Alto	 358 mm 620 mm 190 mm
Peso propio	3,5 kg
Margen de temperatura	+10° C a +40°C
Altura de los números	21 mm
Suministro de corriente	Pilas Equipo de alimentación (opcional)
Consumo de electricidad • con el módulo inalámbrico desactivado • con el módulo inalámbrico activado	 aprox. 32 mA aprox. 50 mA
Duración máxima con pilas • con el módulo inalámbrico desactivado • con el módulo inalámbrico activado	 aprox. 5.600 minutos Equipo de alimentación recomendado
EN 60 601-1: • aparato con aislamiento de protección, clase de protección II: • aparato electromédico, tipo B:	 ⧈ 
Producto sanitario según las directivas 93/42/CEE y 2007/47/CE	Clase I con función de medición
Calibrado según la directiva 2014/31/UE	Clase III
Carga máxima • Margen de pesaje 1 • Margen de pesaje 2	 7,5 kg 20 kg
Carga mínima • Margen de pesaje 1 • Margen de pesaje 2	 0,1 kg 0,2 kg

Datos técnicos seca 376	
División de precisión • Margen de pesaje 1 • Margen de pesaje 2	 5 g 10 g
Campo de tara	máx. 20 kg
Precisión en el primer calibrado • Margen de pesaje 1, de 0 a 2,5 kg • Margen de pesaje 1, de 2,5 kg a 7,5 kg • Margen de pesaje 2, de 0 kg a 5 kg • Margen de pesaje 2, de 5 kg a 20 kg	 ± 2,5 g ± 5 g ± 5 g ± 10 g
Transmisión inalámbrica • Banda de frecuencia • Potencia de transmisión • Normas cumplidas	 2,433 MHz - 2,480 MHz < 10 mW EN 30028, EN 301 489-1, -17

12. ACCESORIOS

Accesorios	Núm. artículo
seca red inalámbrica **seca 360° wireless**: • Impresora inalámbrica - **seca 360° Wireless Printer 465** - **seca 360° Wireless Printer Advanced 466** • Software del PC - **seca analytics 105** • Módulo inalámbrico USB **seca 360° Wireless USB adapter 456**	 Variantes específicas de cada país Variantes específicas de cada país Paquetes de licencia específicos para cada aplicación 456-00-00-009
Suministro de corriente: • Alimentador, Euro: 230V~ / 50Hz / 12V= / 150mA • Equipo de alimentación de fuente conmutada: 100-240V~ / 50-60Hz / 12V= / 0.5A	 68-32-10-252 68-32-10-265
Otros accesorios • Apoyo para cabeza y pies • Metro de longitudes **seca 233**	 418-00-00-009 Variantes específicas de cada país

13. EVACUACIÓN

13.1 Evacuación del aparato



No deseche el aparato en la basura doméstica. El aparato se debe desechar de forma apropiada como material electrónico. Tenga en cuenta las disposiciones nacionales de su país. Para más información diríjase a nuestro servicio:

service@seca.com

13.2 Pilas y acumuladores



No deposite las pilas ni los acumuladores usados en la basura doméstica, independientemente de si contienen o no materiales nocivos. Como usuario tiene la obligación legal de desechar las pilas y los acumuladores en puntos de recogida municipales o comerciales. Entregue las pilas y los acumuladores solo completamente descargados.

14. GARANTÍA

Para los defectos atribuidos a errores del material o de fábrica existe una garantía de dos años a partir del suministro. Todas las piezas móviles, como pilas, cables, equipos de alimentación, acumuladores, etc., quedan excluidas de la garantía. Los defectos que se incluyan dentro de la garantía serán reparados gratuitamente presentando la factura de la compra. No se podrán tener en cuenta otras exigencias. Los costes del transporte de ida y vuelta corren a cargo del cliente en el caso de que el aparato se encuentre en un lugar diferente al domicilio del cliente. En caso de causarse daños durante el transporte, los derechos de garantía solo son válidos si para el transporte se ha empleado el embalaje original completo y la báscula se ha protegido y sujetado conforme al estado del embalaje original. Por este motivo, conserve todas las piezas del embalaje.

La garantía no tiene validez cuando el aparato haya sido abierto por personas que no estén autorizadas para ello expresamente por seca.

A los clientes residentes en el extranjero les rogamos se dirijan directamente al vendedor de su país correspondiente para casos relacionados con la garantía.

15. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE

Por la presente, seca gmbh & co. kg declara que el producto cumple las normas de las directivas europeas aplicables. La declaración de conformidad completa está disponible en: www.seca.com.

FOR USA AND CANADA:

seca
seca 376

FCC ID: X6T172A01

IC: 8898A-172A01

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions. (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:
Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by seca may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTE:
Radiofrequency radiation exposure information: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 1 m between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Medical Measuring Systems and Scales since 1840

17-10-07-587a/04-2018S

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 3–25
22089 Hamburg · Germany

Telephone +49 40 20 00 00 0
Fax +49 40 20 00 00 50

info@seca.com

seca operates worldwide with headquarters in Germany and branches in:

seca france

seca united kingdom

seca north america

seca schweiz

seca zhong guo

seca nihon

seca mexico

seca austria

seca polska

seca middle east

seca brasil

seca suomi

seca américa latina

seca asia pacific

and with exclusive partners in more than 110 countries.

All contact data under www.**seca**.com

seca®
Precision for health